K13/159 L. Mahlangu. 1-3

1-7*

collections of History papers K13/159 523 K13/159

paid by Postal Order: self vw 17/1/41

523

JAN 14 1942

a story of an old woman and his children

L. J. Mahlangu
Waterval Boven

P.P. 1-4. ~~K13/158~~ ? European source

(1) Ngenye indaba engaziswa ikhulu nyua, ngomunye wabadala bakiti. Kuthiwa, kwakukhona, umuntu wesifazana, owesilukazi, leso salukazi sasine bantwana, abathathu behlala bodwa naso salukazi sihlala sodwa sa sinendlu yaso, ~~naso~~ isalukazi lesi sasinga khoni ukuhamba sihlala nje ngokulala kuthi abantwana baso basimukisela ukudla ngaso sonke isikhathi, ekuseni nasentambama, kwakuhlokhu basimukisela isaluka zi ekuseni nantambama, ngaso sonke isikhathi, kwathi ngenye imini kwafika okunfenge silwane esikhulu nayo sa fikela endlini yaso isalukazi, sangena sabathe sithi isalukazi ukuqalaza sathi du! sakhalela abantwana ba so abangekho, sasesi bulala isaluka zi isilwane, sasesi faka isalukazi pansi kwembede * salala ezingutsheni embedeni sathula du sadla konke ukudla okade kukhona ezitsheni fezo, kuthe abantwana balethe ukudla kwantambama

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

2

523

II

K13/ 159

mu, kangenisa ukudla lako
kakuza kathi akantwana sowulele
yini gogo na? sathi isilwane yeko
ngilele kantwakami, sakhuluma
ngezwana elifana no gogo y. wako
akantwana, kase kekeka ukudla
~~pansi~~ phezu kwethafiela kathatha izi-
tsha ezinye kahambake, sase sidla isilwa-
ne leso kanga koni ukuthi isilwane
lesi ngaso. Konke isikhathi kwathi
ngenye ilanga omunye umntwana wa
ya khona ~~wamukisa~~ ukudla wangena
phakathi, kanti kwakuvele isandla saleso
silwane sinekoya emkoneni, wakuza
wathi umntwana unezikoya yini gogo na?
sathi sona ngeziwa ngoka ngumndala
mntakami, sakisela isandla Hasinyane
angakakoni lomntwana, wase thatha
ezinye izitsha umntwana ehamba
wafika wakika kwakanye ukuthi
ugogo wako unezi koya emkoneni
kamangala konke, kuthe ngakusasa

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

523

K13/159

kaya ngaba bili akantwana
bangena kanti ~~zazi~~ zasi
veze izingalo ezinde bake
kuza kantwana bethi, yini
ingalo zakho go go zikezinde
na? sase sithi kwenziwa
ngoba ngi qugile bantwana
mi, sase silala futhi,
kuthe futhi kwaya omunye
umntwana wakuza nfalo
futhi kanti zasi veze yonke
inhloko kanye nama zolo
azo wakaleka umntwana
waya ekhaya, wafika wakhulu
ma beza bonke ~~ba~~ hlomile ba
sithola ~~b~~ sidla ukudla nezingalo ezinde
bamangala base besi bulala, sibatho
siyaba dumela basi shaya ngezindu
ku nezikhali zafa, base bevula phansi
kwembede kakhanda, isalukazi kuda
la zafa, balila isililo esikhulu
ngalezo mini

From L.A. Mahlangu.

I 523 Collection of Histors Papers ~~About~~ 4

A Story of Indodo, inkosi nengulube

K13/159

Kwesukela inkosi kwaphakifane ne Ngulube ne Ndoda labantu abathathu kwakunyi zisebenzi ze Nkosi leyo bega da ama "Thunduluka" e Nkosi bagada, bagada, kwathi ngenye imini kwathi uqhakide wavuka ekusuku wayo kudla, izihlahla zonke, watha tha izimba wazi faka nazo eqansi ni lengulube, kuthe kusen mpondo zankomo, waesevukile, uqakifane eya ensimini, waye buya wathi E. He! badle ama Thunduluka enkosi washo eqifikela enkosini wayi bikela ngakwenze kile ensimini bakesebephuthuma, ethi uqakide nkosi! buka ezingutsheni zethu yathi ithi hla yayizi bona izindu bu ezingubeni zengulube yasei bu lawa ingaka khulumi, enwakoku hli ndwakwayo wanikwa umlenze wawuthwa la wabambanawo uqhakide ungengana ni wathi Anuna nyobo kanyolo lokho kusho

5 523 2

II

K13/159

kuthi babulala ingulube yenkosi
bathi kudle yona kanti kudle
Mina bathi uthini? athi ngithini
ngithini loku ngithi lomlenze uyangi
sinda, bamnike inhliziyo, uQakide
aphinde sona leso futhi kanti bayamuzwa
ukuthi uthini bamosha, bamosha
abashiye, ahambe aye athole imbulu lapho
sano Vereh, ithi imbulu kuye ake ungi
boleke uvevelwakho "Qakifane" athi
Hayi uzobaleka nalo ~~ase angena~~ ungene
emanzini ~~ithi~~ Qah! angeke
ngikwenze lokho, wamunika walishaya
athi, "feferuwefe" yase ingena
emanzini nalo, wakhala, wakhala
uQakide wafika empunzini yathi
impunzi ukhalelani; wathi Qakide
Imbulu ithetha uvevelwami yathi
impunzi thatha inovi uyongithiya
nembala wayithatha wathiya wase
eqasha waphula induku enkulu
eqasha eqeleni, kwalapho ifika

III

523

6

K13/159

ibangwa yabathe iyasuka kwathi gqo, ingakhoni, wayishaya, wayishaya, yabathe iyaqenga wayi shaya iyaze yamnika wahamba ngaki ole, wafica, ukhozi linezi ngane ezinye shumi nambili lathi hamba uye ekhaya lami, uyongibasobela abantwabami waya wafika kokuqala, waphaka inyama ezenayo, kwesibili wabulala omunye wadla, ithe unina efika ~~wamnika~~ wabani ka ngomunye kwathi kwokuqqina wamletha kabili nfalo, nfalo, ebabulala, kwaze kwa fika ekuqqineni, wambulala wamudla ~~wa~~ waesebasa amagembe endlini kwabanentuthu, enkulu kokuba noyedwa angangeni, wabathe betha abantwabami uQakigane wathi intuthu ma ma. waesethi hlase umkonto emtatha indawo ende uQakigane wangena emgodini ati uyagwaza ati uma egwaza yena eti "ulayekile" auka gwazi mina ugwaze impande, uma egwaze impande athi wangigwazake abandezele

523

K13/ 159

IV

kakhulu ~~...~~ waze wadinwa wahamba, kufikaku phela kwayo.

3/159

From J. Mahlangu
PO Watervalboven
Eastern Transvaal